

**Zeitschrift:** Wohnen

**Herausgeber:** Wohnbaugenossenschaften Schweiz; Verband der gemeinnützigen Wohnbauträger

**Band:** 55 (1980)

**Heft:** 1

**Rubrik:** Aus Bauwirtschaft und -gewerbe

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.01.2026

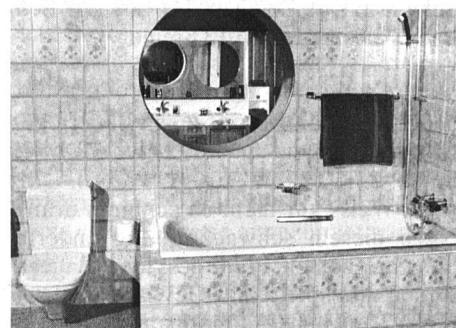
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus Bauwirtschaft und -gewerbe

## Ein neues Ausstellungszentrum für Küchen, Bäder und Garten

In der Ballastière in Delémont eröffnete die Firma *Materiaux SABAG* kürzlich ein Zentrum mit 5 Ausstellungen für all diejenigen, die bauen oder renovieren wollen. Architekten und Handwerker können ihren Kunden anhand konkreter Beispiele zeigen, was der Markt alles zu bieten hat. Unter einem Dach können nun Wand- und Bodenplatten, Badezimmer, Küchen, Cheminées und auch Gartenartikel verglichen und beim Auswählen auch aufeinander abgestimmt werden.

Die Firma Sabag ist ein bekannter Sanitärgrossist und gehört zu den grossen Schweizer Küchenherstellern. Sabag besitzt in Port bei Biel eine der modernsten Küchenfabriken der Schweiz. Hier entstehen die bekannten Sabag-Küchen und die *Sabella-Badezimmermöbel*.



Unser Photo zeigt einen kleinen Ausschnitt aus dem umfassenden neuen Ausstellungszentrum.

## Informationen über den Heizöltank

Soeben erschienen ist die von der *Breta AG, Rüschlikon*, und der *Forster AG, Bern*, gemeinsam herausgegebene Informationsschrift «Der Heizöltank». Das 64seitige Nachschlageheft orientiert um-

fassend und leicht verständlich über alle wichtigen Fragen, die sich im Zusammenhang mit der Erstellung oder der Sanierung einer Tankanlage stellen. (Bezug gegen Fr. 6.- bei der *Breta AG, Rüschlikon*)

## Energieeinsparung mit Rolladen und Lamellenstoren.

Dank namhafter Unterstützung durch die Eidgenössische Kommission zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung hat der Verband Schweizerischer Rolladen- und Storenfabriken in den letzten Jahren ein Forschungsprojekt über das wärme-, licht-, wind- und schalltechnische Verhalten von Sonnen- und Wetterschutzanlagen abgewickelt. Die Arbeiten haben eine Fülle von Erkenntnissen gebracht, die den Architekten und Bauschaffenden in der Planung von Rolladen- und Storenanlagen die notwendigen Entscheidungsgrundlagen vermitteln. Insbesondere sind in diesem Zusammenhang auch eingehende Untersuchungen in dem zurzeit aktuellen Sektor der Energieeinsparung durchgeführt worden, die wertvolle Resultate zutage gebracht haben.

Die Zusammenfassung der Untersuchungsergebnisse wird Interessenten gerne abgegeben (ein Exemplar gratis) durch das Sekretariat des Verbandes Schweizerischer Rolladen- und Storenfabriken, Postfach, 8035 Zürich.

## Vorratszentrum mit 3 Temperaturzonen

Die Robert Bosch AG bietet erstmals ein Kühlergerät an, in dem 3 verschiedene Temperaturzonen untergebracht sind. Es ist ähnlich wie ein teueres amerikanisches «food-center» beschaffen, kostet jedoch bedeutend weniger, da es mit einem Kompressor auskommt.

Zuoberst befindet sich ein 4-Stern-Gefrierabteil mit einem Nutzinhalt von 67 Litern. Es dient zum Lagern von Tiefgefrorenem und auch zum Einfrieren von frischer Ware.

In der Mitte ist ein geräumiger, gutausgebauter Kühlraum mit 180 l Inhalt, der als eigentlicher, moderner Kühlschrank für den Alltag dient. Die eigentliche Neuheit liegt im Unterteil des Geräts. Eine 76 Liter grosse Ausziehschublade mit mehreren Unterteilungen wird vom Kühlabteil her ständig, durch einen regulierbaren Lüftungsschlitz, mit kühler Luft versorgt. In den Schubladen herrscht die gleiche Temperatur wie in einem guten Keller. Sie können daher als Lager- oder Frischhaltebereiche bezeichnet werden. Je nach Einstellung der Lüftungsschlitz herrscht darin eine Temperatur, die zwischen 5°C und 10°C über der Temperatur im Kühlschrankraum liegt. Dadurch lassen sich Obst, Salat, Gemüse und Getränke stets frisch *wie in einem guten Keller* aufbewahren.

## Energiesparende Handwerkskunst

Kunstwerk, Gebrauchsgegenstand, Energiesparer, Blickfang und Kapitalanlage sind sicherlich nur schwer zu vereinen.

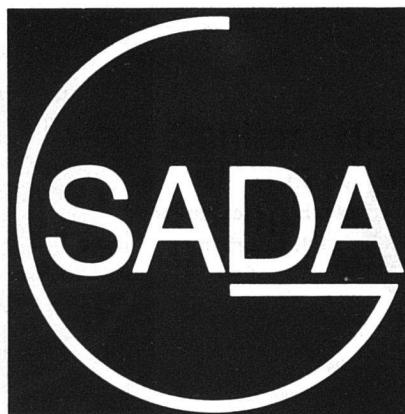
Dieses Ziel setzte sich jedoch die «Olsberger Hütte», eine der ältesten und renommiertesten Giessereien Europas mit dem «Westfälischen Stuben-Ofen von 1870», einem naturgetreuen und funktionstüchtigen Replikat, dessen einzige bekanntes Original sich im betriebs-eigenen Museum der im Jahre 1585 gegründeten Hütte befindet.

Wie vor 100 Jahren wird der Westfälische Stuben-Ofen mit grosser Handwerkskunst für jeden Besteller einzeln gefertigt und numeriert. Darüberhinaus erhält der Besitzer noch ein Zertifikat, dass die limitierte Auflage garantiert.

Zu beheizen ist der 240 kg wiegende und mit 1,80 m Höhe stattliche Ofen mit Holz, Kohle oder Briketts und seine Heizleistung reicht aus, um auch in grosse Wohnräume die gemütliche Wärme aus Grossmutter's Stube zu zaubern.

Nähtere Unterlagen sind zu erhalten über die Firma *Mediserv AG - Antiqua Verlag, Thiersteiner Allee 23, CH-4053 Basel, Telefon 061 / 50 51 50.* (Einges.)

**SADA  
Genossenschaft**



**Sanitär - Heizung  
Lüftung - Klima  
Spenglerei  
Dachdecker**

**Zeughausstr. 43  
8004 Zürich  
Telefon 24107 36**